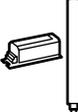


	• 240 V~ ~240 فولت.
	• 50 / 60 Hz 60 / 50 هرتز.
$x =$ 	$x = 1$
	• 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5mm ² 2 مم ² 2 x 1,5 / 2 مم ² 1 x 2,5.
	• -5°C / +45°C °45+ / °5-.
	• Télévariateur • Remote control dimmer مفتاح تعتييم عن بعد.
	• 13,554 - 13,567 MHz ≤ 42 dBμA/m 20 dBμA ≥ - 13,56 ميغا هرتز -

	R (mode capacitif ou inductif) (trailing or leading mode) (نمط السحب أو النمط الحثي).	L (mode inductif) (leading mode) (النمط الحثي).			
		• LED dimmable • Dimmable LED مؤشر ضوئي قابل للتعتييم		• Dimmable قابل للتعتييم	• Dimmable قابل للتعتييم
					
		12 VAC 12 فولت تيار متناوب			
• 240 V~ ~240 فولت.	• Max. القيمة القصوى • 300 W 300 وات	• 200 VA 200 فولت أمبير • ou/or 30 أو 30	• 200 VA 200 فولت أمبير • ou/or 15 أو 15	• 300 VA 300 فولت أمبير	• 100 W 100 وات • ou/or 8 أو 8
• Min. القيمة الدنيا	• 1 W 1 وات	• 1 VA 1 فولت أمبير	• 1 VA 1 فولت أمبير	• 1 VA 1 فولت أمبير	• 1 W 1 وات

- Ne pas mélanger différents modèles de charges sur le même produit
- Do not combine different types of load on a single product

لا تستخدم أنواعا مختلفة من الشحانات على نفس المنتج.

- (*) Utiliser uniquement des transformateurs prévus pour fonctionner avec des inters électroniques.

⚠ Tenir compte des pertes des transformateurs dans le calcul de la puissance. Les transformateurs doivent être chargés à plus de 60 % de leur puissance.

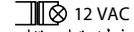
- (*) Use only with transformers designed to function with electronic switches.

⚠ Take account of transformer losses when calculating power. Transformers must be loaded at more than 60 % of their power.

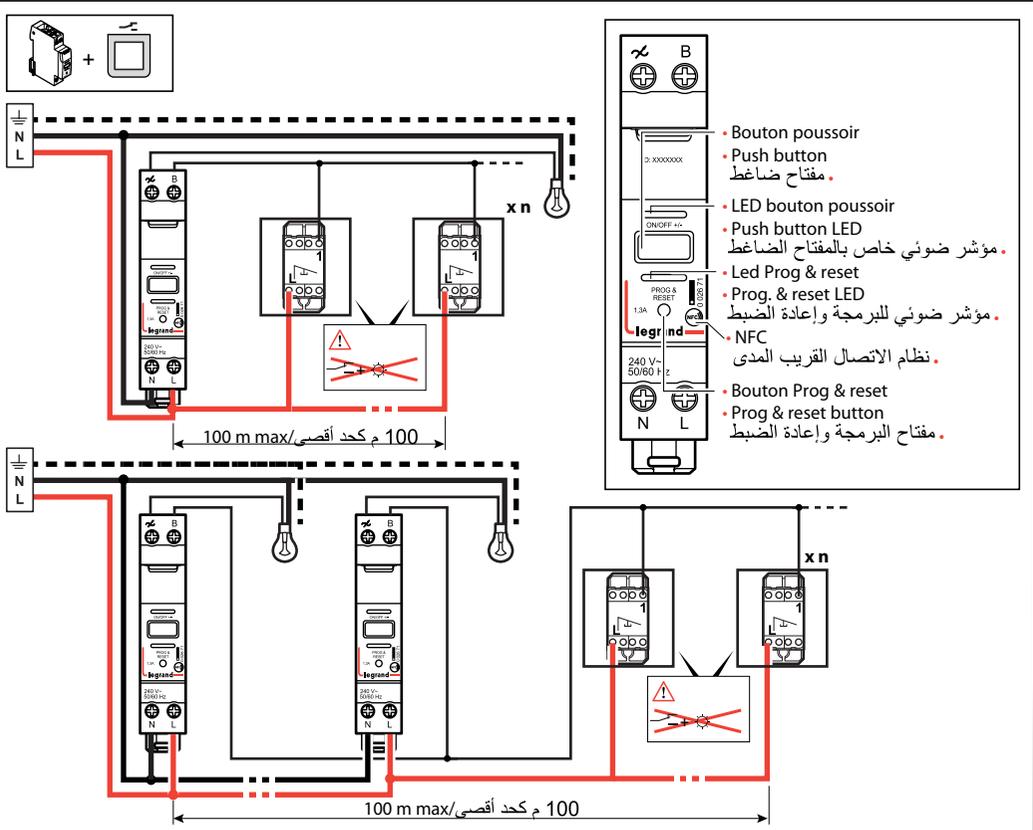
(*) استخدم فقط المحولات المصممة للعمل مع مفاتيح التيار الإلكتروني.
ينبغي أخذ خسائر المحولات بعين الاعتبار عند حساب القدرة، ويجب أن تكون المحولات مشحونة بنسبة 60% من قدرتها الإجمالية.

- (***) Moteurs de ventilateurs type plafonnier non associé à un luminaire, asynchrone monophasé (mode inductif forcé).
- (***) Ceiling fan motor, single-phase asynchronous type, not linked to a light fitting.

(**) محركات مراوح سقفية غير مدمجة مع المصابيح الضوئية، غير متزامنة وأحادية الطور (النمط الحثي القسري).

C /		L	
<ul style="list-style-type: none"> • (mode capacitif) • (trailing mode) • (تمنع السحب) 		<ul style="list-style-type: none"> • (mode inductif) • (leading mode) • (التمتع الحثي) 	
<ul style="list-style-type: none"> • Dimmable • قابل للتعطيم 		<ul style="list-style-type: none"> • Dimmable • قابل للتعطيم 	
<ul style="list-style-type: none"> • LED dimmable • Dimmable LED • مؤشر ضوئي قابل للتعطيم  		<ul style="list-style-type: none"> • LED • (***) 	
 12 VAC • 12 فولت تيار متناوب			
<ul style="list-style-type: none"> • Max. • القيمة القصوى • 240 V~ • 240 فولت~ 	<ul style="list-style-type: none"> • 200 VA • 200 فولت أمبير • ou/or 30 • 30 أو 30 	<ul style="list-style-type: none"> • 200 VA • 200 فولت أمبير • ou/or 10 • 10 أو 10 	<ul style="list-style-type: none"> • 75W • وات 75 • ou/or 8 • 8 أو 8
<ul style="list-style-type: none"> • Min. • القيمة الدنيا 	<ul style="list-style-type: none"> • 1 VA • 1 فولت أمبير 	<ul style="list-style-type: none"> • 1 VA • 1 فولت أمبير 	<ul style="list-style-type: none"> • 1W • وات 1

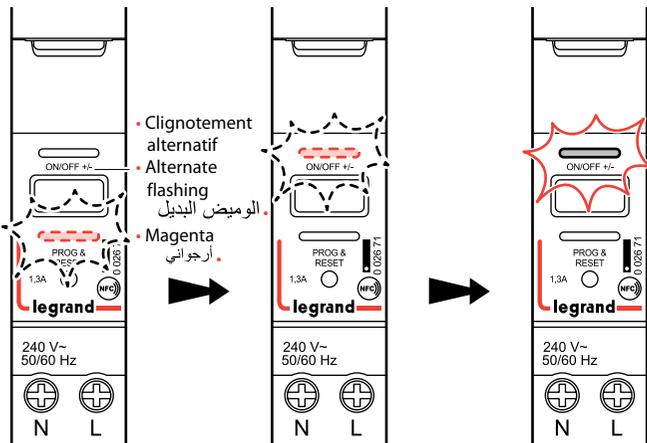
- (***) Utiliser uniquement des LEDs dimmables mentionnant ce logo  sur l'emballage.
- (***) Use only dimmable LEDs displaying this logo  on their packaging.
- (***) استخدم فقط المؤشرات الضوئية القابلة للتعطيم التي تحمل هذا الشعار  على التغليف.



• À chaque mise sous tension ou suite à une coupure de courant et après appui sur le bouton poussoir, l'apprentissage est lancé, (si le produit n'est pas en mode forcé) il dure environ 30"

• After powering up or following a power cut, unless the product is in override mode, pressing the push-button triggers learning, which takes around 30 seconds.

• كلما يتم التوصيل بالتيار أو عند انقطاع التيار والضغط على المفتاح الضاغط، يتم إطلاق نمط التدريب (إن لم يكن المنتج مشغلاً بالنمط القسري)، ويدوم هذا النمط 30 ثانية.



• Configuration

• Choix de la fonction

• Configuration

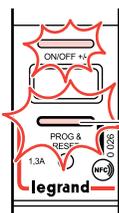
• Choice of function

• التهيئة

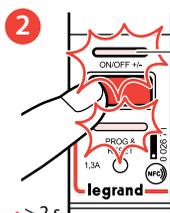
• اختيار الوظيفة



> 2 s
< ثانيتين



• Blanc
• White
• أبيض



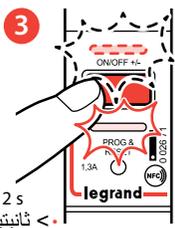
> 2 s
< ثانيتين

- Vert: téléviateur sans mémoire
- green: remote control dimmer without level memory
- أخضر: مفتاح تعديم عن بعد دون ذاكرة
- Orange: télérupteur
- Orange: remote latch relay
- برتقالي: مرخل قلاب
- Blanc: téléviateur avec mémoire de niveau
- White: remote control dimmer with level memory
- أبيض: مفتاح تعديم عن بعد بذاكرة المستوى
- Bleu: minuterie (10")
- Blue: time delay switch (10 min.)
- أزرق: مفتاح التأخير (10 ثوان)
- Magenta: double niveau
- Magenta: dual level
- أرجواني: مستوى مزدوج

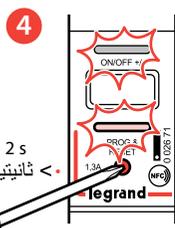
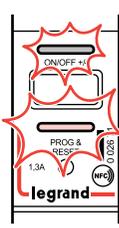
• Validation de la fonction

• Function confirmation

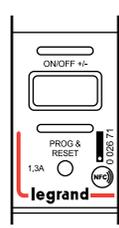
• تأكيد الوظيفة



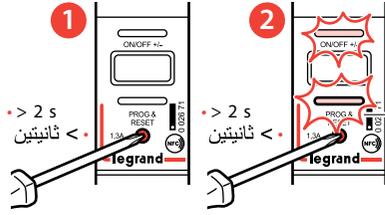
> 2 s
< ثانيتين



> 2 s
< ثانيتين



• **Choix du mode**
• **Mode selection**
اختيار النمط



- Blanc: choix de la fonction
- White: choice of function
- أبيض: اختيار الوظيفة

- Magenta: apprentissage automatique

Terminer directement par les étapes de validation de la fonction 4 5

- Magenta: automatic learning

Conclude directly with function confirmation steps 4 5

5 و 4

• أرجواني: تدريب تلقائي

ينبغي إنهاء هذه العملية مباشرة عبر خطوتي تأكيد الوظيفة

- Vert: mode inductif forcé (voir a)

- Green: forced leading mode (see a)
- أخضر: نمط حتى قسري (راجع أ)

- Orange: mode capacitif forcé (voir a)

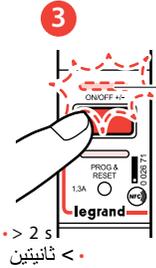
- Orange: forced trailing mode (see a)
- برتقالي: نمط سحب قسري (راجع أ)

- Bleu: réglage du minimum de variation (voir b)

- Blue: dimming minimum setting (see b)
- أزرق: ضبط الحد الأدنى من التعيم (راجع ب)

• **a. Forçage mode inductif ou capacitif**
• **a. Forced leading or trailing mode**

• أ. التشغيل القسري للنمط الحثي أو نمط السحب



- Vert: incandescent/Halogène
- Green: incandescent/Halogen

• أخضر: إنارة متوهجة / هالوجينية

- Orange: transformateur/moteur de ventilaton

• Orange: Transformer/Fan motor

• برتقالي: محوّل / محرك التهوية

- Blanc: LED < 75W

- White: LED < 75W

• أبيض: المؤشر الضوئي > 75 وات

- Bleu: CFL

- Blue: CFL

• أزرق: مصباح فلوري مضغوط

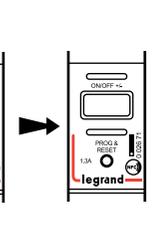
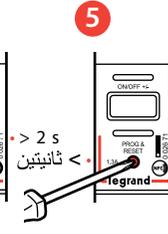
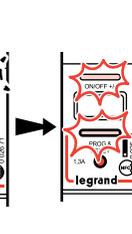
- Magenta: Led < 40W

(mode inductif uniquement)

- Magenta: LED < 40W

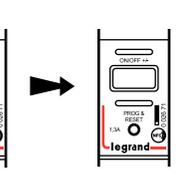
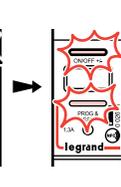
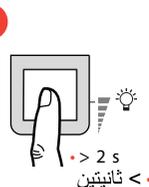
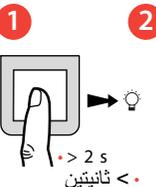
(leading mode only)

• أرجواني: المؤشر الضوئي > 40 وات (النمط الحثي فقط)



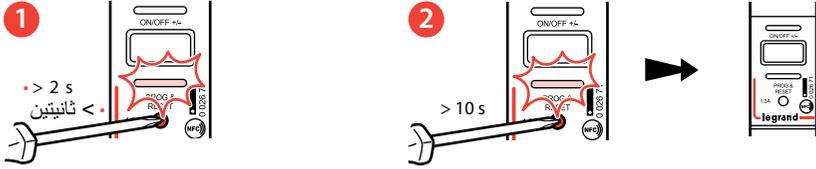
• **b. Réglage du minimum de variation**
• **b. Dimming minimum setting**

• ب. ضبط الحد الأدنى من التعيم



- **Retour en mode usine (relance la procédure d'apprentissage)**
- **Return to factory settings (restarts learn procedure)**

العودة إلى نمط المصنع (إعادة تشغيل إجراءات التدريب)



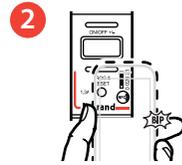
www.legrandoc.com



- Mobile Android compatible NFC
- NFC compatible Android mobile

• هاتف جوال بنظام أندرويد موافق لنظام الاتصال القريب المدى

- 1 • Télécharger l'application "Close Up" sur **Google play** ou sur **legrandoc.com**
- Download the "Close Up" application on **Google play** or from **legrandoc.com**
- حمل التطبيق "Close Up" بواسطة جوجل بلاي أو على الموقع الإلكتروني legrandoc.com



- Fonctions accessibles par NFC... Hors tension
- Functions accessible via NFC... Power off
وظائف متوفرة بواسطة نظام الاتصال القريب المدى ... دون تيار كهربائي
- Télérélateur sans mémoire
- Remote control dimmer without memory
مفتاح تتعيم عن بعد دون ذاكرة
- Télérupteur
- Remote latching relay
مرحل قلاب
- Télérélateur avec mémoire de niveau
- Remote control dimmer with memory
مفتاح تتعيم عن بعد بذاكرة المستوى
- Minuterie (temps modifiable par NFC)
- Time delay switch (time delay modification via NFC)
مفتاح التأخير (وقت قابل للتعديل بواسطة نظام الاتصال القريب المدى)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Le soussigné,

Legrand

déclare que l'équipement radioélectrique réf. 0 026 71 est conforme à la Directive 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

www.legrandoc.com

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby,

Legrand

declares that the radio equipments ref. 0 026 71 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.legrandoc.com

تصريح مطابقة موجز

نحن الموقعون أدناه،

شركة **Legrand**

نصرح أن هذا الجهاز اللاسلكي الكهربائي رقم 0 026 71

مطابق للتوجيه الأوروبي 2014/53/EU

النص الكامل لتصريح المطابقة الأوروبي متوفر على الموقع الإلكتروني التالي:

www.legrandoc.com

- Niveau pré-réglé
- Preset level
مستوى مضبوط مسبقاً
- Chambre d'enfant
- Child's bedroom
غرفة الطفل
- Double niveau
- Dual level
مستوى مزدوج
- Minuterie avec préavis d'extinction (temps modifiable par nfc)
- Time delay switch with switch-off warning (time delay modification via NFC)
مفتاح التأخير بإشعار عند الإطفاء (وقت قابل للتعديل بواسطة نظام الاتصال القريب المدى)